

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston ensimmäisen valituslautakunnan 28.2.2011 asiassa R 53/2005-1 tekemä päätös on kumottava
- harmonisointivirasto ja Peek & Cloppenburg KG (Hampuri) on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

#### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja väittää, että yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen (1) 8 artiklan 4 kohtaa on rikottu, koska sen osatekijää ”oikeus kieltää myöhemmän tavaramerkin käyttäminen” on tulkittu virheellisesti.

Unionin yleisen tuomioistuimen oletuksen vastaisesti ei voida katsoa, että säännöksessä vaaditaan ainoastaan, että oikeuden, johon vedotaan, vaikutusalue on laajempi kuin paikallinen. Kyseistä osatekijää on tulkittava siten, että sillä rajataan edelleen sellaisten merkkien piiriä, joiden vaikutusalue on laajempi kuin paikallinen ja joihin voidaan vedota väitteen tueksi. Tämä tulkinta noudattaa sitä, että kyseisessä kansallisessa lainsäädännössä on annettava tavaramerkin haltijalle oikeus kieltää myöhemmän tavaramerkin käyttäminen koko sen jäsenvaltion alueella, josta aikaisempi tavaramerkki on peräisin.

Tätä puoltaa yhteisön tavaramerkkihakemukseen kohdistuvan väitemenettelyn tarkoitus, yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen 110 ja 111 artiklan säännökset sekä yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen 8 artiklan 4 kohdan ja direktiivin 2008/95/EY (2) 4 artiklan 4 kohdan b alakohdan saman osatekijän ymmärtäminen.

Saksan lainsäätäjät on saattanut direktiivin 2008/95/EY 4 artiklan 4 kohdan b alakohdan siinä mielessä tulkinnallisesti oikein osaksi kansallista oikeusjärjestystä, että kyseisen oikeuden on annettava haltijalleen valtuus kieltää myöhemmän tavaramerkin käyttäminen koko Saksan liittotasavallan alueella. Osatekijän ”oikeus kieltää myöhemmän tavaramerkin käyttäminen” tulkinta on riidanalainen.

Valittaja väittää toissijaisesti, että yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen 8 artiklan 4 kohtaa on rikottu, koska unionin yleinen tuomioistuin tulkitsi virheellisesti osatekijää ”vaikutusalue on laajempi kuin paikallinen”. Se vetoaa tältä osin väitemenettelyn tarkoitukseen ja kansallisten tunnusmerkkien, joihin voidaan vedota väitteen tueksi, piirin rajaamisen tarkoitukseen, yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen 110 ja 111 artiklan sääntely-yhteyteen ja direktiivin 2008/95/EY 4 artiklan 4 kohdan b alakohtaan.

(1) Yhteisön tavaramerkistä 26.2.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 207/2009 (EUVL L 78, s. 1).

(2) Jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä 22.10.2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/95/EY (EUVL L 299, s. 25).

**Valitus, jonka Peek & Cloppenburg KG on tehnyt 17.6.2013 unionin yleisen tuomioistuimen (viides jaosto) asiassa T-507/11, Peek & Cloppenburg v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), 18.4.2013 antamasta tuomiosta**

(Asia C-326/13 P)

(2013/C 245/08)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

#### Asianosaiset

Valittaja: Peek & Cloppenburg KG (Düsseldorf, Saksa) (edustaja: Rechtsanwalt P. Lange)

Muu osapuoli: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), Peek & Cloppenburg KG (Hampuri, Saksa)

#### Vaatimukset

— Euroopan unionin yleisen tuomioistuimen 18.4.2013 asiassa T-507/11 antama tuomio on kumottava

— sisämarkkinoiden harmonisointiviraston ensimmäisen valituslautakunnan 28.2.2011 asiassa R 262/2005-1 tekemä päätös on kumottava

— harmonisointivirasto ja Peek & Cloppenburg KG (Hampuri) on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

#### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja väittää, että yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen (1) 8 artiklan 4 kohtaa on rikottu, koska sen osatekijää ”oikeus kieltää myöhemmän tavaramerkin käyttäminen” on tulkittu virheellisesti.

Unionin yleisen tuomioistuimen oletuksen vastaisesti ei voida katsoa, että säännöksessä vaaditaan ainoastaan, että oikeuden, johon vedotaan, vaikutusalue on laajempi kuin paikallinen. Kyseistä osatekijää on tulkittava siten, että sillä rajataan edelleen sellaisten merkkien piiriä, joiden vaikutusalue on laajempi kuin paikallinen ja joihin voidaan vedota väitteen tueksi. Tämä tulkinta noudattaa sitä, että kyseisessä kansallisessa lainsäädännössä on annettava tavaramerkin haltijalle oikeus kieltää myöhemmän tavaramerkin käyttäminen koko sen jäsenvaltion alueella, josta aikaisempi tavaramerkki on peräisin.

Tätä puoltaa yhteisön tavaramerkkihakemukseen kohdistuvan väitemenettelyn tarkoitus, yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen 110 ja 111 artiklan säännökset sekä yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen 8 artiklan 4 kohdan ja direktiivin 2008/95/EY (2) 4 artiklan 4 kohdan b alakohdan saman osatekijän ymmärtäminen.

Saksan lainsäätaja on saattanut direktiivin 2008/95/EY 4 artiklan 4 kohdan b alakohdan siinä mielessä tulkinnallisesti oikein osaksi kansallista oikeusjärjestystä, että kyseisen oikeuden on annettava haltijalleen valtuus kieltää myöhemmän tavaramerkin käyttäminen koko Saksan liittotasavallan alueella. Osatekijän ”oikeus kieltää myöhemmän tavaramerkin käyttäminen” tulkinta on riidanalainen.

Valittaja väittää toissijaisesti, että yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen 8 artiklan 4 kohtaa on rikottu, koska unionin yleinen tuomioistuin tulkitsi virheellisesti osatekijää ”vaikutusalue on laajempi kuin paikallinen”. Se vetoaa tältä osin väittemenetelyyn tarkoitukseen ja kansallisten tunnusmerkkien, joihin voidaan vedota väitteen tueksi, piirin rajaamisen tarkoitukseen, yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen 110 ja 111 artiklan sääntely-yhteyteen ja direktiivin 2008/95/EY 4 artiklan 4 kohdan b alakohtaan.

(<sup>1</sup>) Yhteisön tavaramerkistä 26.2.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 207/2009 (EUVL L 78, s. 1).

(<sup>2</sup>) Jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä 22.10.2008 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/95/EY (EUVL L 299, s. 25).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Administrativen sad — Burgas (Bulgaria) on esittänyt 18.6.2013 — Lukoil Neftohim Burgas AD v. Nachalnik na Mitnicheski punkt ”Pristanishte Burgas tsentar” pri Mitnitsa Burgas**

(Asia C-330/13)

(2013/C 245/09)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Administrativen sad — gr. Burgas

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Lukoil Neftohim Burgas AD

Vastaaja: Nachalnik na Mitnicheski punkt ”Pristanishte Burgas tsentar” pri Mitnitsa Burgas

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Onko yhdistetyn nimikkeistön 27 ryhmää koskevien huomautusten liitteessä A mainittu menetelmä yhdistetyn nimikkeistön 27 ryhmässä tarkoitettujen tuotteiden aromaattisten aineosien [painon] määrittämiseksi ristiriidassa harmonoidun järjestelmän 27 ryhmää koskeviin yleisiin sääntöihin sisältyvän aromaattisten aineosien määrittelyn kanssa? Jos tällainen ristiriita on olemassa: miten nämä aineosat on määritettävä, ja onko menetelmä A8TM B 2007 [oletettavasti tässä tarkoitetaan menetelmää ”ASTM D 2007” tähän omiaan ja sallittu?
- 2) Mikä merkitys on yhdistetyn nimikkeistön 27 ryhmää koskevilla huomautuksissa ja harmonoidun järjestelmän 27 ryhmää koskevilla huomautuksissa sekä harmonoidun järjestelmän 27 ryhmää koskevassa 2 huomautuksessa käytetyllä käsitteellä ”muut kuin aromaattiset aineosat”? Kattaako tämä määrittelmä käsitteen ”muut kuin aromaattiset hiilivedyt” merkityksen vai onko se laajempi? Jos se on laajempi kuin viimeksi mainitun käsitteen merkitys: kattaako se kaikki aineosat, joita käsite ”aromaattiset aineosat” ei kata painon osalta, vai onko kyseessä pääasian oikeudenkäynnin kohteena olevan kaltaisen tuotteen aineosa, joka ei painon osalta kuulu kumpaankaan ryhmään — ei ”aromaattisiin aineosiin” eikä ”muihin kuin aromaattisiin aineosiin”?
- 3) Onko sallittua käyttää yhtä ja samaa menetelmää sekä yhdistetyn nimikkeistön 27 ryhmässä ja harmonoidun järjestelmän 27 ryhmässä tarkoitettujen aromaattisten että muiden kuin aromaattisten aineosien määrittämiseen, ja jos näin on, mikä on tämä menetelmä? Jos tämä ei ole sallittua: Mitä menetelmää on sovellettava aromaattisten aineosien määrittämiseen ja mitä muiden kuin aromaattisten aineosien määrittämiseen?
- 4) Kumpiko yhdistetyn nimikkeistön 27 ryhmän nimikkeistä 2707 ja 2710 kuvaa tarkimmin tuotetta, jolla on sellaiset ominaisuudet kuin pääasian oikeudenkäynnin kohteena olevalla tuotteella?
- 5) Siinä tapauksessa, että molemmat nimikkeet kuvaavat pääasian oikeudenkäynnin kohteena olevan kaltaisen tuotteen ominaisuuksia yhtä tarkasti: Onko aromaattisten aineosien suurempi paino ominaisuus, joka antaa tuotteelle sen ominaisen luonteen?
- 6) Kumpiko nimikkeistä 2707 ja 2710 liittyy tuotteisiin, joilla on ominaisuudet, jotka vastaavat parhaiten pääasian oikeudenkäynnin kohteena olevan tuotteen ominaisuuksia?
- 7) Ovatko osa nimikkeistä 2707 99 91 ja 2707 99 99 koskevista yhdistetyn nimikkeistön huomautuksista ja harmonoidun järjestelmän 27 ryhmää koskeva 2 huomautus ristiriidassa keskenään, vai onko viimeksi mainittu huomautus ainoastaan esimerkki eikä tyhjentävä kuvaus?

Alanimikkeistä 2707 99 91 ja 2707 99 99 koskevien yhdistetyn nimikkeistön huomautusten mukaan ”raskaat öljyt (muut kuin raakaöljyt), jotka saadaan tislamalla korkean lämpötilan kivihiiliteräviä” on — jos ne eivät täytä neljää päällekkäistä edellytystä, jotka mainitaan näitä alanimikkeitä koskevilla yhdistetyn nimikkeistön huomautuksissa — luokiteltava ominaisuuksiensa mukaan alanimikkeisiin ”— 2710 19 31 — 2710 19 99 —”.

Harmonoidun nimikkeistön 27 ryhmää koskevan 2 huomautuksen mukaan nimikkeen 2710 kuvaukseen ”maaöljyt ja bitumisista kivennäisistä saadut öljyt” kuuluvat myös niiden kaltaiset öljyt sekä pääasiallisesti tyydyttymättömien hiilivedyt seoksista koostuvia, millä tahansa menetelmällä valmistettuja öljyjä, jos niissä muiden kuin aromaattisten aineosien paino on suurempi kuin aromaattisten aineosien paino.